STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Para publicación inmediata:** 16 de febrero del 2014

**LANZA EL GOBERNADOR CUOMO INICIATIVA PARA OFRECER CLASES UNIVERSITARIAS EN PRISIONES DE NEW YORK**

***Los títulos universitarios para personas encarceladas llevará a una dramática reducción en las tasas de reincidencia***

El Gobernador Andrew M. Cuomo anunció hoy una nueva iniciativa estatal para dar a individuos encarcelados la oportunidad de obtener un título universitario por medio de fondos para clases universitarias en prisiones de todo New York. Estudios han mostrado que invertir en educación universitaria para prisioneros reduce dramáticamente las tasas de reincidencia y ahorra dinero a los contribuyentes en gastos carcelarios. Quienes obtienen un título universitario en prisión tienen menos probabilidades de volver a estar tras las rejas, reduciendo así la cantidad de reclusos en las prisiones estatales de New York.

"Dar a hombres y mujeres que están en prisión la oportunidad de obtener un título universitario le cuesta menos a nuestro estado y beneficia más a nuestra sociedad," dijo el Gobernador Cuomo. "El Estado de New York actualmente gasta $60,000 por año por cada prisionero en el sistema, y quienes salen tienen un 40 por ciento de probabilidades de volver a estar tras las rejas. Programas ya existentes demuestran que ofrecer una educación universitaria en nuestras prisiones es mucho más barato para el estado y ofrece resultados mucho mejores. Alguien que sale de prisión con un título universitario tiene una posibilidad real de reconstruir su vida, porque su educación le ofrece la oportunidad de obtener un empleo y evitar recaer en un ciclo de crimen."

La iniciativa proporcionará educación de nivel universitario en 10 prisiones estatales de New York, una en cada región del estado. El programa ofrecería títulos de asociado y de licenciatura. Los títulos se obtendrían en general en un periodo de 2 ½ a 3 años. El estado emitirá una Solicitud de Propuestas (por sus siglas en inglés, "RFP") a partir del 3 de marzo del 2014 que solicitará cotizaciones a asociaciones educativas que ofrecen profesores y clases universitarias en un programa acreditado para que los prisioneros obtengan sus títulos.

New York actualmente gasta $60,000 al año para encarcelar a una persona y aproximadamente $3,600 millones en costos totales para las prisiones. Sin embargo, cuesta aproximadamente $5,000 al año proporcionar un año de educación universitaria para un prisionero. Estudios actuales han demostrado que al obtener títulos universitarios los prisioneros tienen muchas menos probabilidades de volver a prisión. La tasa de reincidencia actual en New York es del 40 por ciento.

Al educar a los prisioneros, el estado de New York puede prepararlos mejor para la vida después de la cárcel. Dado que la mayoría de los prisioneros en New York pertenecen a minorías, este es un problema que afecta desproporcionadamente al desempleo en comunidades minoritarias. Estudios muestran que uno de cada tres hombres negros estadounidenses será encarcelado en algún momento de su vida, así como uno de cada seis hombres latinos, en comparación con uno en cada diecisiete hombres blancos. Actualmente, la población de prisioneros se compone de un 49.2 por ciento de afroamericanos, 24 por ciento de hispanos, 24.1 por ciento de blancos y 2.7 por ciento se identifica como otro.

Desde que se cancelaron las subvenciones PELL y TAP en 1994 y 1995, el Departamento de Correccionales y Supervisión Comunitarias del Estado de New York (por sus siglas en inglés, “DOCCS”) ha apoyado el uso de fondos privados para educación superior para personas encarceladas. Para mejorar más el programa universitario, el DOCCS desarrolló un modelo en el 2007 que estableció relaciones de trabajo entre una instalación correccional, una institución universitaria en la misma región geográfica y una fuente externa de financiamiento privado.

La Senadora Ruth Hassell-Thompson dijo, “Una educación universitaria es un activo vital para que hombres y mujeres continúen sus vidas de manera exitosa después de prisión. La iniciativa del Gobernador Cuomo de financiar estos cursos en nuestras prisiones ayudará a los neoyorquinos afectados a construir un mejor futuro para sí mismos y para sus familias, y resultará en una menor población carcelaria, lo que ahorrará dinero de los contribuyentes. Felicito al Gobernador por tomar esta medida progresiva para mejorar la fortaleza de nuestras comunidades.”

La integrante de la Asamblea Karim Camara dijo, “Con la oportunidad de obtener un título universitario en prisión, los individuos encarcelados tendrá una oportunidad mucho mejor de reintegrarse exitosamente a la sociedad al ser liberados. Un mayor nivel educativo apoyará a estos hombres y mujeres para salir adelante con sus vidas, en vez de regresar a la actividad criminal y a la prisión. La iniciativa del Gobernador es una inversión progresiva en el futuro – una que ayudará a las familias a permanecer juntas y fortalecerá a nuestras comunidades, reduciendo el costo y el tamaño del sistema de prisiones.”

El integrante de la Asamblea Jeffrion Aubry dijo, “Al ofrecer a hombres y mujeres de New York la oportunidad de obtener títulos universitarios antes de ser liberados de prisión, podemos cambiar de manera fundamental la dinámica de la reincidencia en nuestro estado. Una educación universitaria puede abrir una variedad de nuevos caminos y oportunidades para individuos encarcelados que les dan el poder de convertirse en ciudadanos respetables, en vez de caer en un ciclo recurrente de actividad criminal. Esto no sólo ahorraría dólares a los contribuyentes al reducir nuestra población carcelaria, sino

que ayudaría a enfrentar la representación desproporcionada de minorías en prisión. Felicito al Gobernador Cuomo por patrocinar esta iniciativa, que ayudará a reintegrar a individuos a la sociedad y a fin de cuentas creará comunidades más progresivas y equitativas.

El integrante de la Asamblea Daniel O'Donnell dijo, "Como presidente del Comité de Correccionales de la Asamblea, he visto de primera mano los beneficios de los programas universitarios tanto para nuestras poblaciones carcelarias como para nuestras prisiones. Durante mis visitas a doce prisiones de todo el estado el año pasado, hablé con muchos presos, personal carcelario y educadores que trabajan actualmente en las prisiones. Todos hablaron el impacto tremendamente positivo que pueden tener los programas universitarios, y las estadísticas sobre reincidencia los apoyan. Reducir el infortunado ciclo de reincidencia es un imperativo moral, especialmente considerando el impacto discriminatorio y desproporcionado que tiene el sistema en las comunidades minoritarias. Instituir programas de educación universitaria es una manera probada de hacerlo. Aplaudo al Gobernador Cuomo por dar este primer paso hacia un sistema de prisiones más equitativo y justo, y espero colaborar con él en los meses venideros para asegurar que sus beneficios se extiendan tanto como sea posible."

Glenn E. Martin, ex vicepresidente de Fortune Society y presidente y fundador de JustLeadershipUSA, dijo, "JustLeadershipUSA felicita al Gobernador Andrew Cuomo por invertir en programas universitarios en instalaciones correccionales estatales, otro paso en su estrategia de seguridad pública de múltiples enfoques de apoyar alternativas basadas en la comunidad al encarcelamiento, programas de reingreso a la sociedad basados en evidencias, y ajustar el tamaño del sistema para ahorrar los escasos dólares de los contribuyentes a la vez que se mejora la seguridad pública. Su liderazgo debe servir de ejemplo a otros gobernadores que busquen resultados similares, los que están alineados con el objetivo de JustLeadershipUSA de reducir la población carcelaria en Estados Unidos a la mitad para el 2030."

###

Notas adicionales disponibles en www.governor.ny.gov
Estado de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418